

Pávics György

# Fiamnak

II.

Sejtettem,

hogy a szinte  
 vég nélküli fáradság  
 belém önti  
 a már-már sebzett lépteimet,  
 hogy naponta  
 újra újjászületve  
 gyötrelmet nem ismerve...  
 s mindezt  
 végül is  
 érted tettem.

Keresem

ártatlan,  
 piciny sírásodban a követ,  
 s amikor elalszol  
 álmaid között,  
 szívdobogásunkból az  
 rózsaszín lángot lövet.

*Simara Gyula Puzsarov fordítása*



Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon, Pécs